

Klauzula informacyjna dotycząca przetwarzania danych osobowych w systemie szkoleniowym BHP Góraźdże Cement S.A. (Góraźdże BHP)

zgodnie z art. 13 i 14 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (dalej "Rozporządzenie") informujemy o następującym:

Administrator	Administratorem Państwa danych osobowych jest Góraźdże Cement S.A. Chorula, ul. Cementowa 1 47-316 Góraźdże
Dane kontaktowe inspektora ochrony danych	Koordinator Ochrony Danych Osobowych Grupy Góraźdże Cement S.A. Chorula, ul. Cementowa 1 47-316 Góraźdże e-mail: pol.rod@heidelbergmaterials.com lub Inspektor Ochrony Danych Heidelberg Materials AG Berliner Strasse 6 69120 Heidelberg Niemcy e-mail: info.dataprotection@heidelbergmaterials.com
Kategorie danych osobowych podlegających przetwarzaniu	Imię, nazwisko, adres e-mail, numer telefonu komórkowego, numer PESEL (w przypadku osób będących obywatelami Polski), numer paszportu (w przypadku osób nie będących obywatelami Polski), informacja o przypisanych szkoleniach BHP, wyniki szkoleń BHP, informacja o ostrzeżeniach BHP, punktach karnych BHP i karach finansowych
Źródło danych osobowych	Dane osobowe pozyskane są bezpośrednio od Państwa lub od Państwa pracodawcy w związku z realizacją umowy pomiędzy Góraźdże Cement S.A. a Państwa pracodawcą lub zawartej pomiędzy Góraźdże Cement S.A. a podmiotem, dla którego Państwa pracodawca jest podwykonawcą. Podanie danych nie jest obowiązkowe, ale jest niezbędne do realizacji umowy pomiędzy Góraźdże Cement S.A. a Państwa pracodawcą lub pomiędzy Góraźdże Cement S.A. a podmiotem, dla którego Państwa pracodawca jest podwykonawcą.
Cel przetwarzania danych osobowych:	Państwa dane osobowe przetwarzane są w następujących celach: <ul style="list-style-type: none">• realizacja umowy zawartej pomiędzy Góraźdże Cement S.A. a Państwa pracodawcą lub pomiędzy Góraźdże Cement S.A. a podmiotem, dla którego Państwa pracodawca jest podwykonawcą,• realizacja indywidualnych szkoleń BHP przed wejściem/wjazdem na teren zakładów produkcyjnych Góraźdże Cement S.A.,• rozpatrywanie reklamacji, a także ustalanie, dochodzenie oraz obrona przed roszczeniami.

Podstawa prawna przetwarzania danych	Podstawą prawną przetwarzania danych opisanych powyżej jest: <ul style="list-style-type: none"> • art. 6 ust. 1 b) Rozporządzenia tj. zawarcie i wykonanie umowy, • art. 6 ust. 1 f) Rozporządzenia tj. realizacja uzasadnionego interesu Administratora w postaci dochodzenia roszczeń i obrony przed roszczeniami.
Odbiorca lub kategorie odbiorców danych osobowych	Państwa dane osobowe będą dostępne dla: <ul style="list-style-type: none"> • uprawnionych pracowników Administratora – administratorów platformy do realizacji szkoleń, w tym pracowników Działu Informatycznego, pracowników Działu Zakupów i pracowników Działu BHP, • uprawnionych pracowników dostawcy platformy do realizacji szkoleń - Abakus Systemy Teleinformatyczne Sp. z o.o.
Okres przechowywania danych osobowych	Państwa dane osobowe będą przechowywane przez czas realizacji umowy pomiędzy Górażdże Cement S.A. a Państwa pracodawcą lub pomiędzy Górażdże Cement a podmiotem, dla którego Państwa pracodawca jest podwykonawcą, nie dłużej niż 5 lat od końca roku kalendarzowego w którym zrealizowano umowę, chyba że odpowiednie przepisy prawa stanowią inaczej.
Transfer danych osobowych do krajów trzecich	Państwa dane osobowe nie będą przekazywane do państw trzecich (kraj spoza Europejskiego Obszaru Gospodarczego "EOG").
Zautomatyzowane podejmowanie decyzji	Państwa dane osobowe nie będą wykorzystywane do zautomatyzowanego podejmowania decyzji, w tym profilowania

Państwa prawa jako osób, których dane dotyczą

Jako osoby, których dane dotyczą, mogą Państwo w każdej chwili skontaktować się z naszym koordynatorem lub inspektorem ochrony danych pod wymienionymi powyżej danymi kontaktowymi, w celu skorzystania ze swoich praw wynikających z Rozporządzenia. Prawa te są następujące:

- prawo do uzyskania informacji o przetwarzanych danych, a także kopię przetwarzanych danych (prawo dostępu, art. 15 Rozporządzenia);
- prawo do żądania sprostowania niedokładnych danych lub uzupełnienia niekompletnych danych (prawo do sprostowania, art. 16 Rozporządzenia);
- prawo do żądania usunięcia danych osobowych oraz w przypadku podania do wiadomości publicznej danych osobowych, informacji dla innych administratorów o żądaniu usunięcia (prawo do usunięcia, art. 17 Rozporządzenia);
- prawo do żądania ograniczenia przetwarzania (prawo do ograniczenia przetwarzania, art. 18 Rozporządzenia);
- prawo – w przypadku spełnienia warunków określonych w art. 20 Rozporządzenia – do otrzymania danych osobowych dotyczących użytkownika w ustrukturyzowanym, powszechnie używanym i nadanym maszynowo formacie oraz prawo do przekazania tych danych innemu administratorowi w celu ich przetwarzania (prawo do przenoszenia danych, art. 20 Rozporządzenia);
- prawo, ze względu na Państwa szczególną sytuację, do wniesienia sprzeciwu w dowolnym momencie do przetwarzania danych osobowych dotyczących Państwa, które opiera się na art. 6 ust. 1 f) Rozporządzenia, ze skutkiem na przyszłość (prawo do sprzeciwu, art. 21 Rozporządzenia); w takim przypadku administrator nie przetwarza już Państwa danych osobowych, chyba że administrator wykaże istotne uzasadnione podstawy przetwarzania, które przeważają nad Państwa interesami, prawami i wolnościami, lub do ustalenia, wykonania lub obrony roszczeń prawnych;

- prawo do cofnięcia zgody w dowolnym momencie, aby zapobiec przetwarzaniu danych, które jest oparte na Państwa zgodzie. Wycofanie zgody nie ma wpływu na zgodność z prawem przetwarzania, którego dokonano na podstawie zgody przed jej cofnięciem (prawo do odstąpienia, art. 7 ust. 3. Rozporządzenia);
- prawo do wniesienia skargi do organu nadzorczego zgodnie z art. 77 Rozporządzenia, na podstawie którego bez uszczerbku dla innego administracyjnego lub sądowego środka ochrony prawnej, w szczególności w państwie członkowskim swojego zwykłego pobytu, swojego miejsca pracy lub miejsca popełnienia domniemanego naruszenia, złożycie Państwo skargę, jeżeli uznacie, że przetwarzanie danych osobowych dotyczące Państwa naruszają Rozporządzenia: Prezes Urzędu Ochrony Danych Osobowych z siedzibą w Warszawie przy ul. Stawki 2, 00-193 Warszawa

Attachment No. 1
to Confidentiality agreement dated on [...]
between Górażdże Cement S.A. (Counterparty)
and Zakłady Wapiennicze Lhoist S.A. (Lhoist)

Information clause for the representatives of Lhoist and persons otherwise participating in the realisation of the Agreement on the part of Lhoist,

in accordance with Articles 13 and 14 of Regulation (EU) 2016/679 of the European Parliament and of the Council of 27 April 2016 on the protection of natural persons with regard to the processing of personal data and on the free movement of such data, and repealing Directive 95/46/EC (hereinafter referred to as the "Regulation"), we inform you of the following:

Administrator	The Controller of your personal data is Górażdże Cement S.A. Chorula, 1 Cementowa Street 47-316 Górażdże Poland
Contact details of the data protection officer	Personal Data Protection Coordinator of Górażdże Group Górażdże Cement S.A. Chorula, 1 Cementowa Street 47-316 Górażdże Poland e-mail: pol.rodos@heidelbergmaterials.com or Data Protection Officer Heidelberg Materials AG Berliner Strasse 6 69120 Heidelberg Germany e-mail: info.dataprotection@heidelbergmaterials.com
Categories of personal data subject to processing	First name, last name, job title, business email address, business telephone number and/or mobile phone number
Source of personal data	Personal data is obtained directly from you or from your employer or employees when concluding or performing the agreement with Górażdże Cement S.A. Providing data is not obligatory, but it is necessary for the conclusion and performance of the agreement between Górażdże Cement S.A. and the entity you represent.
Purpose of personal data processing:	Your personal data is processed in order to conclude and perform the agreement between Górażdże Cement S.A. and the entity you represent and for the purpose of considering complaints, as well as establishing, investigating and defending against claims.

Legal basis for data processing	<p>The legal basis for the processing of the data described above is:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Article 6(1)(b) of the Regulation, i.e. conclusion and performance of the contract, • Article 6(1)(f) of the Regulation, i.e. the implementation of the legitimate interest of the Controller in the form of pursuing claims and defending against claims.
Recipient or categories of recipients of personal data	<p>Your personal data will be available to:</p> <ul style="list-style-type: none"> • authorized employees of the Controller, • entities providing legal, tax, accounting, IT and archiving services to the Controller, • authorized employees of Heidelberg Materials AG with its registered office in Heidelberg, Germany.
Period of storage of personal data	<p>Your personal data will be stored for the duration of the agreement, no longer than 5 years from the end of the calendar year in which the agreement was performed, unless the relevant provisions of law provide otherwise.</p>
Transfer of personal data to third countries	<p>Within the framework of the above-mentioned legal bases, your personal data may also be transferred to third countries (a country outside the European Economic Area "EEA"). In the event of data transfer to a third country, we ensure that this transfer takes place exclusively in accordance with the statutory provisions (Chapter V of the GDPR). In this regard, we always follow the current case law and follow the applicable recommendations of the authorities to be able to ensure that your data has a level of protection equivalent to the GDPR.</p>
Automated decision-making	<p>Your personal data will not be used for automated decision-making, including profiling</p>

Your rights as a data subject

As a data subject, you can contact our coordinator or data protection officer at any time at the contact details listed above in order to exercise your rights under the Regulation. These rights are as follows:

- the right to obtain information about the processed data, as well as a copy of the processed data (right of access, Article 15 of the Regulation);
- the right to request the rectification of inaccurate data or the completion of incomplete data (right to rectification, Article 16 of the Regulation);
- the right to request the deletion of personal data and, in the case of public disclosure of personal data, information to other controllers about the request for deletion (the right to erasure, Article 17 of the Regulation);
- the right to request restriction of processing (right to restriction of processing, Article 18 of the Regulation);
- the right – if the conditions set out in Article 20 of the Regulation are met – to receive personal data concerning the user in a structured, commonly used and machine-issued format and the right to transmit this data to another controller for the purpose of processing (right to data portability, Article 20 of the Regulation);
- the right, due to your particular situation, to object at any time to the processing of personal data concerning you, which is based on Article 6(6)(1) of the GDPR. 1 f) of the Regulation, with effect for the future (right to object, Article 21 of the Regulation); in this case, the controller no longer processes

your personal data, unless the controller demonstrates compelling legitimate grounds for the processing which outweigh your interests, rights and freedoms, or for the establishment, exercise or defence of legal claims;

- the right to withdraw your consent at any time to prevent processing based on your consent. The withdrawal of consent does not affect the lawfulness of the processing based on consent before its withdrawal (right of withdrawal, Article 7(3) of the Constitution of the Republic of Poland). Regulation);
- the right to lodge a complaint with a supervisory authority in accordance with Article 77 of the Regulation, on the basis of which, without prejudice to any other administrative or judicial remedy, in particular in the Member State of your habitual residence, place of work or place of the alleged infringement, you will lodge a complaint if you believe that the processing of personal data concerning you violates the Regulation: President of the Office for Personal Data Protection with its registered office in Warsaw at 2 Stawki Street, 00-193 Warsaw